



"Nowa jakość w szkołach zawodowych - międzynarodowe staże, praktyki, szkolenia dla uczniów i nauczycieli"  
projekt finansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego,  
Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój.

Załącznik nr 3  
do zapytania ofertowego

Umowa Nr 179/2019.

zawarta w dniu 28 listopada 2019 r. w Pułtuskach pomiędzy:

**Powiatem Pułtuskim** reprezentowanym przez Zarząd Powiatu w Pułtuskach, w imieniu którego działają:

- 1) Jan Zalewski – Starosta Pułtuskich,
  - 2) Beata Jóźwiak – Wicestarosta Pułtuskich,
- przy kontrasygnacie Skarbnika Powiatu - Renaty Krzyżewskiej,  
z siedzibą: ul. M. Skłodowskiej-Curie 11, 06-100 Pułtusk,  
NIP 568-16-18-062,  
REGON 130377729  
zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”

a

Zakładem Doskonalenia Zawodowego w Warszawie, Centrum Kształcenia w Ciechanowie mieszczącym się przy ul. Płońskiej 57 a, 06-400 Ciechanów  
NIP: 5260251374  
REGON: 000512361  
zwanym dalej „**Wykonawcą**”.

## § 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest przeprowadzenie zajęć z języka angielskiego wraz z opracowaniem harmonogramów i programów zajęć dla:
  - 1) uczniów / uczennic z Zespołu Szkół Zawodowych im. J. Ruszkowskiego w Pułtuskach;
  - 2) uczniów/uczennic z Zespołu Szkół im. B. Prusa w Pułtuskach;
  - 3) nauczycieli z Zespołu Szkół im. B. Prusa w Pułtuskach i Zespołu Szkół im. J. Ruszkowskiego w Pułtuskach;zgodnie ze złożoną ofertą z dnia 21.11.2019 r. w ramach projektu pn. „Nowa jakość w szkołach zawodowych - międzynarodowe staże, praktyki, szkolenia dla uczniów i nauczycieli” finansowanym przez Unię Europejską w ramach środków Europejskiego Funduszu Społecznego Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój”
2. Oferta o której mowa w ust. 1 stanowi integralną część umowy.

## § 2

1. Wykonawca zobowiązuje się do zrealizowania usługi, o której mowa w §1 ust. 1 pkt 1 i 2 i § 3 w terminie od dnia podpisania umowy do 15 stycznia 2020 r.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zrealizowania usługi, o której mowa w §1 ust. 1 pkt 3 i §3 w terminie od 14 kwietnia do 19 czerwca 2020 r.
3. Zajęcia, odbywać się będą poza godzinami zajęć szkolnych w terminach wspólnie ustalonych przez wykonawcę i szkołę w siedzibie której realizowane będą zajęcia.

*"Nowa jakość w szkołach zawodowych - międzynarodowe staże, praktyki, szkolenia dla uczniów i nauczycieli"  
projekt finansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego,  
Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój.*

4. Miejscem wykonania usługi jest Zespół Szkół Zawodowych im. Jana Ruszkowskiego w Pułtusk, ul. Tysiąclecia 12 i Zespół Szkół im. B. Prusa w Pułtusk, ul. M. Konopnickiej 9, 06-100 Pułtusk.

### §3

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania na rzecz Zamawiającego następujących czynności:

- 1) przeprowadzenia zajęć z języka angielskiego dla uczniów z Zespołu Szkół Zawodowych im. J. Ruszkowskiego w Pułtusk w podziale na 2 grupy szkoleniowe (liczebność grup od 10 do 20 osób) w wymiarze 2 grupy x 10 h = 20 h;
- 2) przeprowadzenia zajęć z języka angielskiego dla uczniów z Zespołu Szkół im. B. Prusa w Pułtusk dla 1 grupy szkoleniowej (liczebność grupy od 10 do 20 osób) w wymiarze 10h;
- 3) przeprowadzenia zajęć z języka angielskiego dla nauczycieli z Zespołu Szkół im. B. Prusa w Pułtusk i nauczycieli z Zespołu Szkół Zawodowych im. J. Ruszkowskiego w Pułtusk dla 1 grupy szkoleniowej (liczebność grupy do 20 osób) w wymiarze 10 h;
- 4) opracowania harmonogramów i programów zajęć dla każdej z grup szkoleniowych;
- 5) sporządzenia dokumentacji dotyczącej czasu pracy z uczniami/uczennicami/nauczycielami (prowadzenie listy obecności uczniów/uczennic/nauczycieli na zajęciach – podpisy uczestników),
- 6) przeprowadzenia testów poziomujących/sprawdzających przed rozpoczęciem i na zakończenie zajęć oraz ich analiza.

2. Wykonawca oświadcza, że:

- 1) posiada niezbędną wiedzę, doświadczenie oraz umiejętności do należytego wykonania usługi;
- 2) usługę wykona z najwyższą starannością, w sposób zgodny z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa.

### §4

1. Wykonawca otrzyma łączne wynagrodzenie w wysokości: 3200,00 zł brutto (słownie: trzy tysiące dwieście złotych) za prawidłowe wykonanie zadania nr 1., które zostanie wypłacone w dwóch częściach:

- 1) po zrealizowaniu 30 h zajęć językowych z uczniami w wysokości 2400,00 zł brutto;
- 2) po zrealizowaniu 10 h zajęć językowych z nauczycielami 800,00 zł brutto.

2. Zapłata nastąpi po wykonaniu zadania wg zapisów umowy § 2 ust. 1 i 2, na podstawie faktur/rachunków w terminie 14 dni od jej doręczenia do zamawiającego przez Wykonawcę na konto wskazane na fakturze/rachunku. Za datę płatności strony ustalają dzień wysłania przez Zamawiającego polecenia przelewu do banku prowadzącego jego rachunek. Podstawą wystawienia faktur/rachunków jest pisemna akceptacja przez Zamawiającego protokołu odbioru potwierdzającego prawidłowe wykonanie usługi przez Wykonawcę. Do protokołu odbioru Wykonawca załączy:

- 1) harmonogramy i programy zajęć dla każdej z grup szkoleniowych z języka obcego;
- 2) dokumentację dotyczącą czasu pracy z uczniami/uczennicami/nauczycielami (prowadzone listy obecności uczniów/uczennic/nauczycieli na zajęciach – podpisy uczestników);
- 3) testy poziomujące/sprawdzające przeprowadzone przed rozpoczęciem i na zakończenie zajęć wraz z analizą.





*"Nowa jakość w szkołach zawodowych - międzynarodowe staże, praktyki, szkolenia dla uczniów i nauczycieli"  
projekt finansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego,  
Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój.*

- 3) testy poziomujące/sprawdzające przeprowadzone przed rozpoczęciem i na zakończenie zajęć wraz z analizą.
3. Wynagrodzenie Wykonawcy jest współfinansowane z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój.
4. W przypadku wystawienia faktury Wykonawca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług i jest uprawniony do wystawienia faktury. W przypadku gdy do faktury będą miały zastosowanie przepisy art. 108a Ustawy z dnia 11 marca 2004 o podatku od towarów i usług (t.j. Dz.U. z 2018 r. poz.2174) należność Wykonawcy z tytułu realizacji umowy płatna będzie przelewem w terminie 14 dni liczonych od dnia dostarczenia do siedziby Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze VAT, z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności (split payment). W przypadku wskazania przez Wykonawcę niewłaściwego rachunku bankowego w fakturze skutkującego zwrotem dokonanej płatności na rachunek Zamawiającego, Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie skutki z tego wynikające w tym skutki odsetkowe z tytułu nieterminowej płatności faktur.
5. Fakturę należy wystawić według poniższych danych:

<p><b>Nabywca: Powiat Pułtusk ul. Marii Skłodowskiej-Curie 11, 06-100 Pułtusk NIP 568-16-18-062 Odbiorca: Starostwo Powiatowe w Pułtuskul. Marii Skłodowskiej-Curie 11, 06-100 Pułtusk</b></p>
--

#### §5

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% łącznej wartości brutto zamówienia określonej w §4 ust.1, w przypadku niewykonania, nienależytego wykonania lub rozwiązania umowy z przyczyn zawinionych przez Wykonawcę.
2. Strony zastrzegają możliwość dochodzenia odszkodowania przenoszącego wysokość w/w kary umownej.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kary umownej z przysługującego mu wynagrodzenia.

#### §6

Zmiany niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### §7

1. Ewentualne spory mogące wyniknąć w toku realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane w pierwszej kolejności na drodze polubownej.
2. Spory nierozstrzygnięte na drodze polubownej zostaną poddane pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa, w tym Kodeksu Cywilnego.



*"Nowa jakość w szkołach zawodowych - międzynarodowe staże, praktyki, szkolenia dla uczniów i nauczycieli"  
projekt finansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego,  
Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój.*

§8

1. Umowa została zawarta w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
2. Integralną część umowy stanowi:  
załącznik nr 1 – oferta Wykonawcy na wykonanie zamówienia obejmującego przeprowadzenie kursu z języka portugalskiego.

WICESTAROSTA STAROSTA

Beata Józwiak

Jan Galewski

ZAMAWIAJĄCY

DYREKTOR

Mariusz Romanowski

WYKONAWCA

ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO  
w Warszawie  
CENTRUM KSZTAŁCENIA w CIECHANOWIE  
06-400 Ciechanów, ul. Płońska 57a  
tel./fax /23/ 672 48 64; 672 76 86

SKARBNIK POWIATU

mgr Renata Krzyżewska

RADCA PRAWNY

Stanisław Paszkowski

Dyrektor  
Wydziału Rozwoju i Promocji

mgr Anna Masłowska